

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MCD909



EN	User manual	3
DA	Brugervejledning	35
DE	Benutzerhandbuch	67
ES	Manual del usuario	103

FR	Mode d'emploi	137
IT	Manuale utente	171
NL	Gebruiksaanwijzing	205
SV	Användarhandbok	239

PHILIPS

Table des matières

1 Important	138
Consignes de sécurité importantes	138
Sécurité d'écoute	139
Avertissement	140
2 Votre microchaîne DVD	142
Introduction	142
Contenu de l'emballage	142
Présentation de l'unité principale	143
Présentation de la télécommande	144
3 Connexion	146
Raccordement du câble de commande	146
Préparations	146
Connexion des enceintes	146
Connexion de l'antenne FM	147
Connexion des câbles audio	147
Connexion des câbles vidéo	148
Connexion d'un appareil audio externe (facultatif)	150
Utilisation du casque	151
Alimentation	151
4 Guide de démarrage	151
Installation des piles dans la télécommande	151
Réglage de l'horloge	152
Activation du mode de démonstration	152
Activation/désactivation de la lumière de décoration	152
Mise sous tension	152
Sélection de la source correcte sur le téléviseur	152
Sélection du système TV approprié	153
Activation du balayage progressif	153
Modification de la langue du menu système	153
5 Lecture	154
Lecture de disques	154
Lecture à partir de périphériques USB	155
Lecture de vidéos au format DivX	155
Affichage de photos	155
Lecture de diaporamas musicaux	156
Commande de lecture	156
Options de lecture	157
6 Écoute de la radio	158
Réglage d'une station de radio	158
Programmation automatique des stations de radio	158
Programmation manuelle des stations de radio	158
Sélection d'une station de radio présélectionnée	158
Réglage de l'horloge par RDS	159
Affichage des informations RDS	159
7 Réglage du son	159
Réglage du volume sonore	159
Sélection du contrôle automatique de l'intensité	159
Réglage du niveau de basses	159
Désactivation du son	159
Réglage du niveau d'aigus	159
8 Réglage des paramètres	160
Réglages généraux	160
Réglages audio	161
Réglages vidéo	161
Préférences	162
9 Autres fonctions	164
Réglage de la minuterie de l'alarme	164
Réglage de l'arrêt programmé	164
Écoute de la musique à partir d'un appareil audio	164
10 Informations sur les produits	165
Caractéristiques techniques	165
Formats de disque pris en charge	166
Informations de compatibilité USB	166
11 Dépannage	167
12 Glossaire	169

1 Important

Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑪ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire



basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.

- ⑫ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑬ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑭ Utilisation des piles ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
 - Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
 - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
 - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑮ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑯ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

Apprenez la signification de ces symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non-isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.

Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

ATTENTION : pour éviter tout risque de décharge électrique, veillez à aligner la broche large de la fiche sur l'encoche large correspondante, en l'insérant au maximum. Risque de surchauffe ! N'installez jamais cet appareil dans un espace confiné. Laissez toujours au moins dix centimètres d'espace libre autour de cet appareil pour assurer une bonne ventilation. Assurez-vous que des rideaux ou d'autres objets ne recouvrent pas les orifices de ventilation de cet appareil.

Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Sécurité d'écoute

Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ce produit peut générer un volume sonore capable de détériorer les fonctions auditives d'un individu aux facultés normales, même en cas d'exposition inférieure à une minute. Les niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

Pour définir un volume non nuisible :

- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que votre écoute soit confortable et claire, sans distorsion.

Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne montez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons environnants.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.

Avertissement

Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.



Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Recyclage

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle barrée indique que le produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE :



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de préserver l'environnement et la santé. Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Lorsque le symbole en forme de poubelle à roulettes barrée avec le symbole "Pb" figure sur un produit, cela signifie que ce produit est conforme à la directive pour l'enlèvement. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé.



Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse). Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

La réalisation de copies non autorisées de

 **Be responsible
Respect copyrights**

contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.



HDMI et le logo HDMI ainsi que l'interface HDMI (High-Definition Multimedia Interface) sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI licensing LLC.



Fabriqué sous licence Dolby Laboratories. « Dolby » et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays



DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques commerciales de DivX, Inc et sont utilisés sous licence. Produit DivX® Ultra Certified officiel. Prend en charge toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6) avec lecture améliorée des fichiers multimédias DivX® et du format DivX® Media.

Cet appareil présente l'étiquette suivante :



Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

2 Votre microchaîne DVD

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.Philips.com/welcome.

Introduction

Avec cet appareil, vous pouvez :

- regarder des vidéos à partir de DVD/VCD/SVCD ou périphériques USB ;
- diffuser de la musique à partir de disques ou de périphériques USB ;
- afficher des photos à partir de disques ou de périphériques USB.
- Écoute de stations de radio FM

Vous pouvez améliorer la qualité du son diffusé grâce aux effets sonores suivants :

- Amplification dynamique des basses (DBB)
- Amélioration des basses et des aigus

L'appareil prend en charge les formats multimédias et formats de disque suivants :



Vous pouvez lire des DVD présentant les codes de zone suivants :

Code de zone DVD	Pays
 	Europe

Tubes hi-fi haute qualité

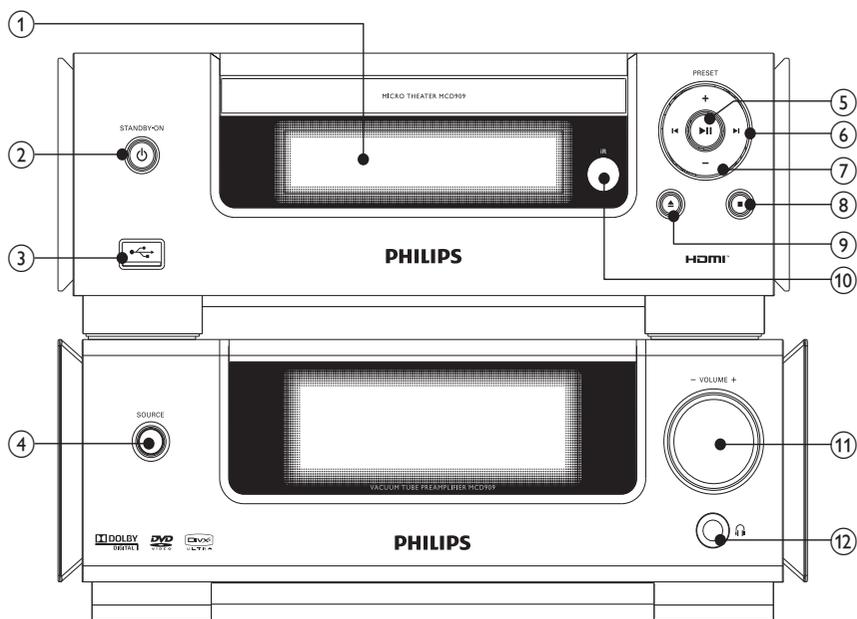
Grâce aux tubes hi-fi intégrés, vous pouvez désormais profiter d'un son d'une qualité optimale, généralement possible uniquement avec des systèmes audiophiles haute qualité. La nature analogique des tubes garantit un son plus agréable à notre système d'écoute non linéaire. Le son provenant d'un tube présente une distorsion faible. Il se distingue par sa qualité audio claire, chaude, précise et plus proche de la réalité.

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

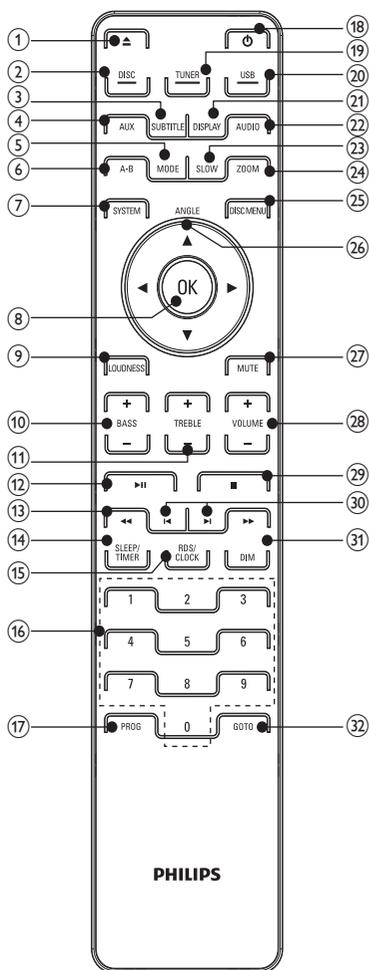
- Unité principale
- 2 enceintes
- Câbles d'enceintes
- Télécommande avec pile
- Câble vidéo composite (jaune)
- Câble de commande
- Adaptateur péritel
- Cordon d'alimentation
- Antenne filaire FM
- Mode d'emploi
- Guide de démarrage rapide

Présentation de l'unité principale



- ① **Afficheur**
 - Permet d'afficher l'état actuel.
- ② **STANDBY-ON** 
 - Permet de mettre l'appareil sous tension ou de passer en mode veille Éco.
- ③ 
 - Prise USB.
- ④ **SOURCE**
 - Permet de sélectionner une source.
- ⑤ **▶||**
 - Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ⑥ **◀▶**
 - Permet de passer à la piste précédente/suivante.
 - Permet d'effectuer une recherche dans une piste.
 - Permet de passer au titre ou au chapitre précédent/suivant.
- ⑦ **PRESET +/-**
 - Réglez une station de radio.
 - Permet de choisir une présélection radio.
- ⑧ **■**
 - Permet d'arrêter la lecture.
 - En mode démo, permet d'activer ou de désactiver la démonstration.
- ⑨ **▲**
 - Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.
- ⑩ **Capteur de la télécommande**
- ⑪ **VOLUME +/-**
 - Permet de régler le volume.
 - Permet de régler l'heure.
- ⑫ ****
 - Prise casque.

Présentation de la télécommande



- ① ▲
 - Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.
- ② DISC
 - Permet de sélectionner la source disque.

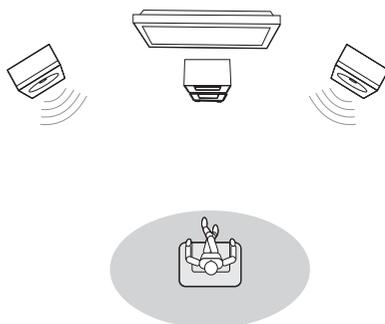
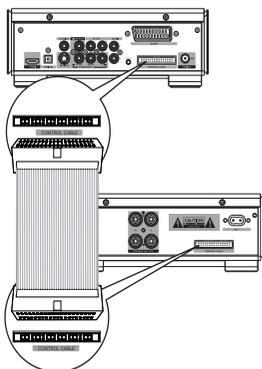
- ③ SUBTITLE
 - Permet de sélectionner une langue de sous-titrage.
- ④ AUX
 - Permet de sélectionner une source audio externe.
- ⑤ MODE
 - Permet de sélectionner les modes de répétition.
 - Permet de sélectionner les modes de lecture aléatoire.
- ⑥ A-B
 - Permet de répéter une section particulière dans une piste ou un disque.
- ⑦ SYSTEM
 - Permet d'accéder au menu de configuration du système et de le quitter.
- ⑧ OK
 - Permet de confirmer une sélection.
- ⑨ LOUDNESS
 - Permet d'activer ou de désactiver le réglage automatique du niveau sonore.
- ⑩ BASS +/-
 - Permet de régler le niveau de basses.
- ⑪ TREBLE +/-
 - Permet de régler le niveau d'aigus.
- ⑫ ►||
 - Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ⑬ ◀◀▶▶
 - Permet d'effectuer une recherche dans une piste.
 - Réglez une station de radio.
- ⑭ SLEEP/TIMER
 - Permet de régler l'arrêt programmé.
 - Permet de régler la minuterie de l'alarme.

- 15 RDS/CLOCK**
- Pour les stations de radio FM sélectionnées : permet d'afficher les informations RDS.
 - Permet de régler l'horloge.
 - Permet d'afficher l'horloge.
- 16 Pavé numérique**
- Permet de sélectionner directement un titre, un chapitre ou une piste.
- 17 PROG**
- Permet de programmer des stations de radio.
- 18 **
- Permet de mettre l'appareil sous tension ou de passer en mode veille Éco.
- 19 TUNER**
- Permet de sélectionner la source du tuner.
- 20 USB**
- Permet de sélectionner la source de périphérique USB.
- 21 DISPLAY**
- Permet d'afficher les informations de lecture sur un téléviseur connecté.
- 22 AUDIO**
- Pour les VCD, permet de sélectionner une diffusion stéréo, mono mixte, sur le canal gauche ou le canal droit.
 - Pour les vidéos DVD/DivX, permet de sélectionner une langue audio.
- 23 SLOW**
- Pour les disques vidéo : permet de sélectionner un mode de lecture au ralenti.
- 24 ZOOM**
- Permet d'effectuer un zoom avant ou arrière sur une photo/image vidéo affichée à l'écran du téléviseur.
- 25 DISC MENU**
- Pour les disques vidéo : permet d'accéder au menu du disque ou de le quitter.
 - Pour les disques vidéo munis du contrôle de lecture (PBC) : permet d'activer ou de désactiver le PBC.
- 26 Angle    **
- Pour les menus : permet de naviguer vers le haut, le bas, la gauche et la droite.
 - Permet de déplacer une image agrandie vers le haut, le bas, la gauche et la droite.
 - Permet de faire pivoter ou d'inverser des photos.
 - **Angle** : permet de sélectionner un angle de vue pour un DVD.
- 27 MUTE**
- Permet de couper et de rétablir le son.
- 28 VOLUME+/-**
- Permet de régler le volume.
 - Permet de régler l'heure.
- 29 **
- Permet d'arrêter la lecture.
- 30  **
- Permet de passer à la piste précédente/suivante.
 - Permet de passer au titre ou au chapitre précédent/suivant.
 - Permet de choisir une présélection radio.
- 31 DIM**
- Permet d'activer/de désactiver la lumière de décoration de l'appareil principal.
- 32 GOTO**
- Pendant la lecture du disque, permet de spécifier une position pour commencer la lecture.

3 Connexion

Raccordement du câble de commande

- 1 Raccordez le câble de commande fourni aux prises **CONTROL CABLE** sur l'unité principale.



Préparations

- 1 Placez l'appareil près du téléviseur.
- 2 Disposez les enceintes avant gauche et droite à distance égale du téléviseur et à un angle d'environ 45 degrés par rapport à la position d'écoute.

Remarque

- Pour éviter les interférences magnétiques ou les bruits indésirables, ne placez jamais l'appareil ou les enceintes trop près d'un appareil émettant des radiations.

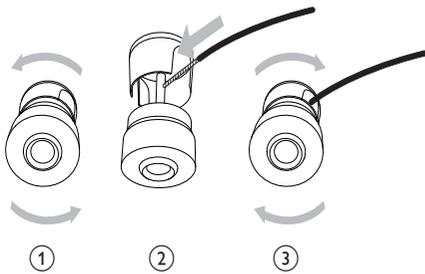
Connexion des enceintes

Remarque

- Insérez complètement la section dénudée de chaque câble d'enceinte dans la prise.
- Pour obtenir une qualité sonore optimale, utilisez uniquement les enceintes fournies.
- Connectez uniquement des enceintes dont l'impédance est supérieure ou égale à celle des enceintes fournies.
- La prise **DEMO** concerne uniquement l'unité de démonstration non incluse dans l'appareil. N'essayez pas de connecter d'autres appareils à celui-ci à l'aide de cette prise.

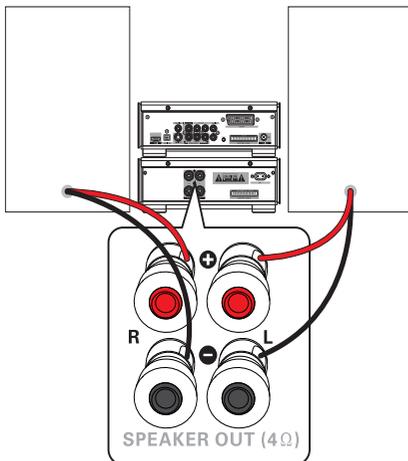
Sur l'unité principale :

- 1 Dévissez les connecteurs des enceintes.
- 2 Insérez complètement l'extrémité rouge du câble d'enceinte dans le connecteur gauche rouge (+).
- 3 Vissez le connecteur gauche rouge (+) pour que le câble soit bien fixé.
- 4 Insérez complètement l'extrémité argentée du câble d'enceinte dans le connecteur gauche noir (-).
- 5 Vissez le connecteur gauche noir (-) pour que le câble soit bien fixé.
- 6 Recommencez les étapes 2 à 5 pour insérer les autres câbles d'enceinte dans les connecteurs droits.



Sur les enceintes :

- 1 Dévissez les connecteurs des enceintes.
- 2 Pour l'enceinte gauche, identifiez le câble d'enceinte qui est connecté aux connecteurs gauches de l'unité principale.
- 3 Insérez complètement l'extrémité rouge du câble d'enceinte dans le connecteur rouge (+).
- 4 Vissez le connecteur rouge (+) pour que le câble soit bien fixé.
- 5 Insérez complètement l'extrémité argentée du câble d'enceinte dans le connecteur noir (-).
- 6 Vissez le connecteur noir (-) pour que le câble soit bien fixé.
- 7 Recommencez les étapes 2 à 6 pour l'enceinte de droite.

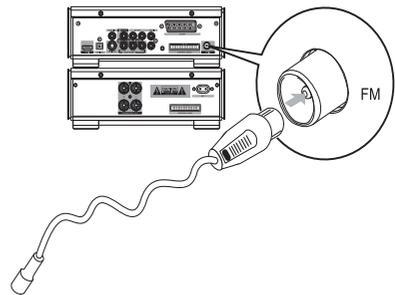


Connexion de l'antenne FM

Conseil

- Pour une réception optimale, déployez entièrement l'antenne FM et modifiez-en la position.
- Pour une meilleure réception stéréo des stations FM, connectez une antenne FM externe à la prise **FM AERIAL**.
- L'appareil ne prend pas en charge la réception de la radio MWV.

- 1 Connectez l'antenne filaire FM fournie à la prise **FM AERIAL** située sur l'unité.

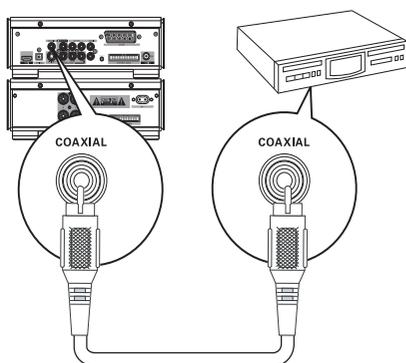


Connexion des câbles audio

Pour écouter de la musique à partir d'autres appareils audio via les enceintes fournies, sélectionnez la connexion audio que vous préférez :

- Option 1 : connexion d'un câble coaxial
- Option 2 : connexion d'un câble optique
- Option 3 : connexion de câbles audio analogiques

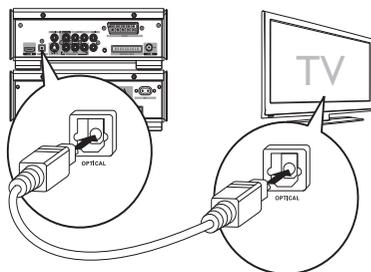
Option 1 : connexion d'un câble coaxial



Lorsqu'il est connecté à un appareil audio numérique, cet appareil vous permet de bénéficier d'un son Surround multicanal.

- 1 Connectez un câble coaxial (non fourni) à l'entrée numérique de l'appareil audio.

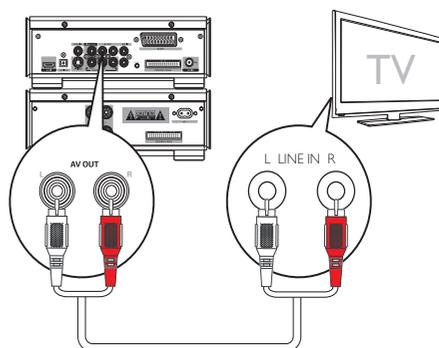
Option 2 : connexion d'un câble optique



Vous pouvez connecter un câble optique pour bénéficier d'un son numérique de haute qualité avec cet appareil.

- 1 Connectez un câble optique (non fourni) à l'entrée optique de l'appareil audio.

Option 3 : connexion de câbles audio analogiques



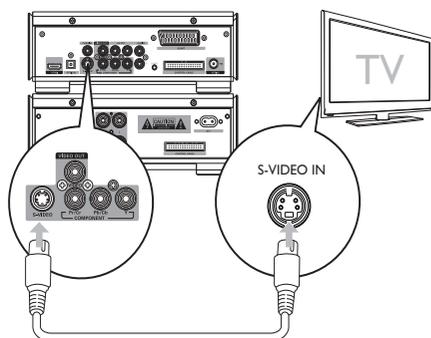
- 1 Connectez un câble audio (extrémités rouge/blanche) aux entrées audio d'un appareil audio.

Connexion des câbles vidéo

Vous pouvez sélectionner la meilleure connexion vidéo prise en charge par votre téléviseur.

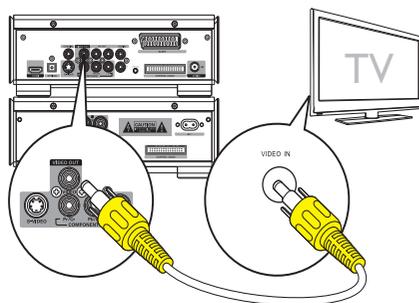
- Option 1 : connexion via un câble S-Video (pour un téléviseur standard).
- Option 2 : connexion via un câble vidéo composite (CVBS - pour un téléviseur standard).
- Option 3 : connexion via des câbles vidéo composantes (pour un téléviseur standard ou un téléviseur à balayage progressif).
- Option 4 : connexion via un câble péritel (pour un téléviseur muni d'une entrée péritel).
- Option 5 : connexion via un câble HDMI (pour un téléviseur muni d'une entrée HDMI).

Option 1 : connexion d'un câble S-Video



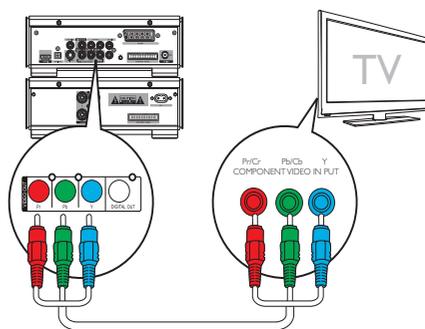
- 1 Connectez un câble S-Video (non fourni) :
 - à la prise **S-Video** de cet appareil ;
 - à la prise **S-Video** du téléviseur.

Option 2 : connexion d'un câble vidéo composite



- 1 Connectez le câble vidéo composite fourni :
 - à la prise **VIDEO OUT** de cette unité.
 - à l'entrée vidéo du téléviseur.

Option 3 : connexion de câbles vidéo composantes



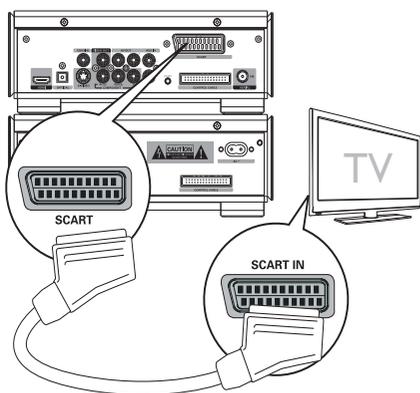
Remarque

- La qualité vidéo en balayage progressif nécessite la connexion d'un téléviseur à balayage progressif.
- Si votre téléviseur n'accepte pas le balayage progressif, vous ne pouvez pas visionner cette image.
- Pour savoir comment activer le balayage progressif sur votre téléviseur, consultez son manuel d'utilisation.

Connectez un téléviseur à balayage progressif via un câble vidéo composantes pour une meilleure qualité vidéo.

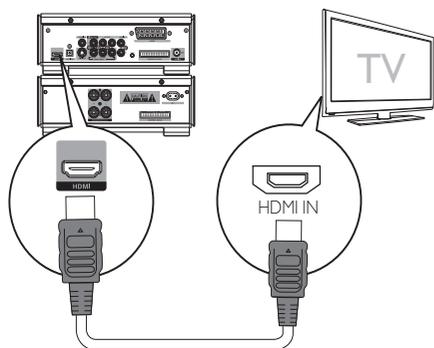
- 1 Connectez les câbles vidéo composantes (rouge/bleu/vert - non fournis) :
 - aux prises **VIDEO OUT (Pr/Cr Pb/Cb Y)** de cette unité.
 - aux entrées composantes du téléviseur.

Option 4 : connexion d'un câble péritel



- 1 Connectez un câble péritel:
 - à la prise **SCART** de cette unité.
 - à la prise **SCART** du téléviseur.

Option 5 : connexion d'un câble HDMI



Connectez les téléviseurs compatibles HDMI (High Definition Multimedia Interface), DVI (Digital Visual Interface) ou HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection) via une prise HDMI pour une qualité d'image optimale. Cette connexion transmet à la fois les signaux vidéo et audio. Via cette connexion, vous pouvez regarder des DVD

qui comportent des données HD (haute définition).

Remarque

- Certains téléviseurs ne prennent pas en charge la transmission audio HDMI.

- 1 Connectez un câble HDMI (non fourni) :
 - à la prise **HDMI** de cette unité.
 - à la prise **HDMI** du téléviseur.

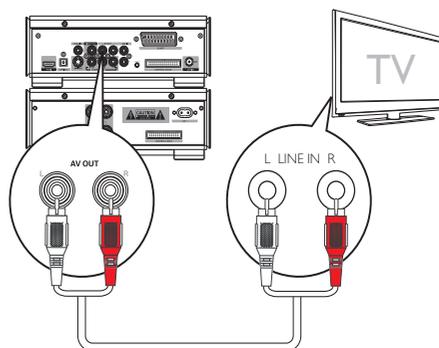
Remarque

- Si votre téléviseur est uniquement équipé d'une connexion DVI, effectuez les connexions via un adaptateur HDMI/DVI. Une connexion audio supplémentaire est nécessaire dans ce cas.

Connexion d'un appareil audio externe (facultatif)

Vous pouvez également écouter de la musique à partir d'un appareil externe via cette station d'accueil.

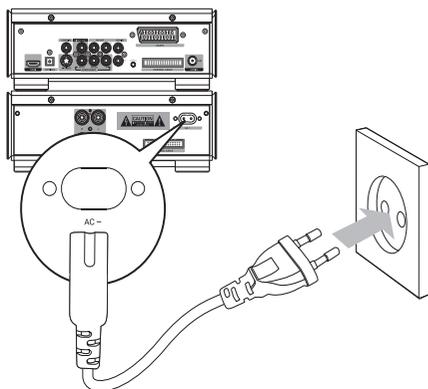
- 1 Connectez les câbles audio (rouge/blanc) :
 - aux prises **AUX IN** de cette unité.
 - aux sorties audio de l'appareil audio externe.



Utilisation du casque

- 1 Branchez un casque sur la prise .

Alimentation



! Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée sous ou au dos de l'appareil.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.

- 1 Branchez le cordon d'alimentation CA sur la prise murale.

4 Guide de démarrage

! Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de l'appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière de l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle _____

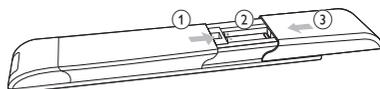
N° de série _____

Installation des piles dans la télécommande

! Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne les jetez jamais au feu.
- Risque d'impact sur l'autonomie des batteries ! Ne mélangez jamais plusieurs marques ou types de batteries.
- Risque d'endommagement du produit ! Retirez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée.

- 1 Ouvrez le compartiment des piles.
- 2 Insérez 2 piles R03 AAA en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Refermez le compartiment des piles.



Réglage de l'horloge

- 1 En mode veille Éco, maintenez la touche **RDS/CLOCK** enfoncée pour accéder au mode de réglage de l'horloge.
↳ Les chiffres des heures s'affichent et se mettent à clignoter.
- 2 Tournez le bouton **VOLUME+/-** pour régler l'heure.
- 3 Appuyez sur **RDS/CLOCK** pour confirmer.
↳ Les chiffres des minutes s'affichent et se mettent à clignoter.
- 4 Tournez le bouton **VOLUME+/-** pour régler les minutes.
- 5 Appuyez sur **RDS/CLOCK** pour confirmer.

Activation du mode de démonstration

Vous pouvez lancer une présentation de toutes les fonctionnalités.

- 1 En mode veille Éco, appuyez sur **■** sur l'unité principale pour activer le mode de démonstration.
↳ Une démonstration des fonctionnalités principales disponibles démarre.

Pour désactiver le mode de démonstration :

- 1 Appuyez à nouveau sur **■** sur l'unité principale.

Activation/désactivation de la lumière de décoration

- 1 Appuyez sur **DIM** pour activer/désactiver la lumière de décoration de l'appareil principal.

Mise sous tension

- 1 Appuyez sur **⏻**.
↳ L'appareil s'allume au bout de 10 secondes.

Activation du mode veille

- 1 Appuyez sur **⏻** pour faire basculer l'appareil en mode veille d'économie d'énergie.
↳ Le rétroéclairage de l'afficheur s'éteint.
↳ Le voyant bleu d'économie d'énergie s'allume.



Conseil

- En mode de veille Éco, appuyez sur **CLOCK** pour passer en mode veille et afficher l'horloge (si elle a été réglée).
- Au bout de 90 secondes en mode veille, le système passe automatiquement en mode veille Éco.

Sélection de la source correcte sur le téléviseur

- 1 Allumez l'appareil.
- 2 Appuyez sur **DISC** pour sélectionner la source Disc.
- 3 Allumez le téléviseur, puis sélectionnez la source vidéo correcte.
↳ L'écran DVD bleu devrait s'afficher à l'écran.



Conseil

- Consultez le manuel d'utilisation du téléviseur pour savoir comment sélectionner la source vidéo correcte.

Sélection du système TV approprié

Modifiez ce paramètre si la vidéo ne s'affiche pas correctement. Le réglage par défaut correspond aux caractéristiques les plus répandues des téléviseurs de votre pays.

- 1 Appuyez sur **SYSTEM**.
- 2 Appuyez sur ▼ pour sélectionner **[Régl vidéo]> [Type TV]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
 - **[PAL]** - Pour un téléviseur doté du système de couleur PAL.
 - **[NTSC]** - Pour un téléviseur doté du système de couleur NTSC.
 - **[Multi]** - Pour un téléviseur compatible PAL et NTSC.
- 4 Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM**.

Activation du balayage progressif

Le balayage progressif permet d'afficher le double d'images par seconde par rapport au balayage entrelacé (téléviseurs classiques). Avec près du double de lignes, le balayage progressif offre une résolution et une qualité d'image supérieures.

Avant d'activer cette fonction, assurez-vous que :

- le téléviseur prend en charge les signaux de balayage progressif ;
- vous avez connecté l'appareil au téléviseur via un câble vidéo composantes.

- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Assurez-vous que le mode de balayage progressif de votre téléviseur est désactivé (reportez-vous au manuel d'utilisation).
- 3 Réglez le téléviseur sur la chaîne correspondant à cet appareil.

- 4 Appuyez sur **DISC**.
- 5 Appuyez sur **SYSTEM MENU**.
- 6 Appuyez sur ▼ pour sélectionner **[Régl vidéo]**, puis appuyez sur ►.
- 7 Sélectionnez **[Progressif]>[Activé]**, puis appuyez sur **OK**.
 - ↳ Un message d'avertissement s'affiche à l'écran.
- 8 Pour continuer, sélectionnez **[Ok]**, puis appuyez sur **OK**.
 - ↳ Le balayage progressif est configuré.

Remarque

- Si un écran vierge ou une image déformée s'affiche, patientez 15 secondes jusqu'à l'activation de la restauration automatique ou désactivez manuellement le balayage progressif.

- 9 Appuyez sur **SYSTEM MENU** pour quitter le menu.

Modification de la langue du menu système

- 1 Appuyez sur **SYSTEM**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]>[Langue OSD]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM**.

5 Lecture

! Attention

- Risque d'endommagement de l'appareil !
Ne déplacez jamais l'appareil au cours de la lecture.

Lecture de disques

! Attention

- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Risque d'endommagement du produit !
N'effectuez jamais de lecture de disques comportant des accessoires, tels que des disques de protection en papier.
- Ne forcez pas le tiroir-disque et n'y insérez pas autre chose que des disques, au risque de causer des dysfonctionnements au niveau du lecteur.

☰ Remarque

- La lecture peut être différente pour certains types de disque/fichier.
- Seule la première session d'un CD à sessions multiples est lue.
- Cet appareil ne prend pas en charge le format audio MP3PRO.
- Si le nom de la piste MP3 (ID3) ou de l'album comporte des caractères spéciaux, il se peut qu'il ne s'affiche pas correctement à l'écran car ces caractères ne sont pas pris en charge.

- 1 Appuyez sur **DISC** pour sélectionner la source Disc.
- 2 Appuyez sur **▲**
- 3 Insérez un disque, face imprimée orientée vers le haut, puis fermez le logement du disque.
 - ↳ La lecture commence.
 - ↳ Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
 - ↳ Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **▶||**.

- ↳ Dans le cas des disques vidéo, la lecture reprend toujours à l'endroit où elle avait été arrêtée.
- ↳ Pour reprendre la lecture au début, appuyez sur **◀** lors de l'affichage du message.

Lorsque vous insérez un DVD, un disque VCD ou S-VCD, un menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Pour accéder au menu ou pour le quitter manuellement :

- 1 Appuyez sur **DISC MENU**.

Pour les VCD dotés de la fonction **PBC (Contrôle de lecture - version 2.0 uniquement)** :

La fonction PBC vous permet de lire les disques VCD de manière interactive par le biais du menu affiché à l'écran.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche **DISC MENU** pour activer/désactiver le contrôle de lecture.

- ↳ Lorsque la fonction PBC est activée, l'écran du menu s'affiche.
- ↳ Lorsque la fonction PBC est désactivée, le mode de lecture normale reprend.

Pour les fichiers audio MP3/WMA stockés sur un CD ou DVD inscriptible.

- Appuyez sur **▲▼** ou saisissez un numéro de dossier pour sélectionner un dossier.
- Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner une piste ou un fichier.

Pendant la lecture, vous pouvez effectuer une recherche rapide de contenu vers l'avant ou l'arrière.

- Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner la vitesse souhaitée.
- Pour revenir à la vitesse de lecture normale, appuyez sur **▶||**.
- Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner le chapitre, le titre ou la piste précédent(e) ou suivant(e).

Vous pouvez sélectionner la langue de sous-titrage sur les DVD ou les disques DivX® Ultra.

- Au cours de la lecture, appuyez sur **SUBTITLE**.



Conseil

- Pour certains DVD, la langue ne peut être modifiée qu'à partir du menu du disque. Appuyez sur **DISC MENU** pour accéder au menu.

Lecture à partir de périphériques USB



Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient du contenu audio lisible dont le format est pris en charge par l'appareil. (Voir la section « Informations sur le produit - Informations de compatibilité USB ».)

- 1 Insérez le connecteur USB du périphérique dans la prise .
- 2 Appuyez sur **USB**.
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un dossier.
- 4 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner un fichier.
- 5 Appuyez sur **▶||** pour commencer la lecture.
 - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
 - Pour suspendre/reprenre la lecture, appuyez sur **▶||**.

Lecture de vidéos au format DivX

Vous pouvez lire des fichiers DivX copiés sur un CD-R/RW, un DVD inscriptible ou un périphérique USB.

- 1 insérez un disque ou connectez un périphérique USB.
- 2 Sélectionnez une source :
 - Pour les disques, appuyez sur **DISC**.
 - Pour les périphériques USB, appuyez sur **USB**.
- 3 Sélectionnez un fichier à lire, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
 - Pour suspendre/reprenre la lecture, appuyez sur **▶||**.
 - Pour modifier la langue de sous-titrage, appuyez sur **SUBTITLE**.



Remarque

- Les fichiers de sous-titres portant les extensions .srt, .smi, .sub, .ssa et .ass sont pris en charge mais n'apparaissent pas dans le menu de navigation des fichiers.
- Le nom du fichier de sous-titres doit être identique au nom de fichier du film.

Affichage de photos

Vous pouvez afficher des fichiers JPEG sous la forme d'un diaporama.

- 1 Insérez un disque photo ou connectez un périphérique USB.
- 2 Sélectionnez une source :
 - Pour les disques, appuyez sur **DISC**.
 - Pour les périphériques USB, appuyez sur **USB**.
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un dossier.
- 4 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner un fichier.
 - Pour n'afficher que la photo sélectionnée, appuyez sur **OK**.
 - Pour démarrer le diaporama, appuyez sur **▶||**.
 - Pour revenir au menu, appuyez sur **DISC MENU**.

- Pour prévisualiser toutes les photos d'un dossier, appuyez sur **■** pendant la lecture du diaporama.

Modes de lecture en diaporama

Vous pouvez visionner des photos sous la forme d'un diaporama dans différents modes de lecture.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **PROG.**

Visualisation depuis différents angles

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **Angle ▲/▼/◀/▶** pour faire pivoter la photo.

Lecture de diaporamas musicaux

Permet de lire des fichiers musicaux MP3/WMA et des fichiers photo JPEG simultanément pour créer un diaporama musical. Les fichiers MP3/WMA et JPEG doivent être stockés sur le même disque ou sur le même périphérique USB.

- 1 Lisez de la musique au format MP3/WMA.
- 2 Naviguez jusqu'au dossier ou jusqu'à l'album de photos, puis appuyez sur **▶||** pour démarrer le diaporama.
 - ↳ Un diaporama se lance et continue jusqu'à la fin du dossier de photos ou de l'album.
 - ↳ La lecture du fichier audio continue jusqu'à la fin du disque.
 - ↳ Pour revenir au menu, appuyez sur **DISC MENU.**
- 3 Pour arrêter le diaporama, appuyez sur **■**.
- 4 Pour arrêter la lecture de la musique, appuyez de nouveau sur **■**.

Commande de lecture

Lecture répétée et aléatoire

Vous pouvez sélectionner différentes fonctions de répétition en cours de lecture. Les options de répétition varient en fonction du type de disque.

- 1 Appuyez sur **MODE** à plusieurs reprises pour choisir un mode de lecture.
 - Pour les DVD
 - **[Chapter]** (chapitre) : répétition du chapitre en cours
 - **[Title]** (titre) : répétition du titre en cours
 - **[All]** (tout répéter) : répétition du disque
 - **[Shuffle]** (lecture aléatoire) : lecture aléatoire du disque
 - Pour les VCD/MP3/CD/DivX
 - **[Track]** (piste) : répétition de la piste en cours
 - **[DISC]** (disque) : répétition du disque
 - **[Shuffle]** (lecture aléatoire) : lecture aléatoire du disque
 - **[Shuffle repeat]** (répétition aléatoire) : répétition des pistes du disque en ordre aléatoire
 - **[Repeat off]** (arrêt) : désactivation du mode de répétition

- 1 Pour revenir à la lecture normale, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que le mode de lecture ne s'affiche plus à l'écran.

Remarque

- Vous ne pouvez pas sélectionner la lecture aléatoire lorsque des pistes programmées sont lues.

Repeat A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Pendant la lecture d'un fichier musical ou d'une vidéo, appuyez sur **A-B** au point de départ.
- 2 Appuyez sur **A-B** au point final.
 - ↳ Une lecture en boucle de la section commence.
 - ↳ Pour annuler la lecture en boucle, appuyez de nouveau sur **A-B**.



Remarque

- Les sections A et B peuvent uniquement être définies au sein d'un même chapitre ou d'une même piste.

Recherche par heure ou par numéro de scène/piste

Au cours de la lecture de disques vidéo ou musicaux, vous pouvez sélectionner une scène, une piste ou un point spécifique.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **GOTO** jusqu'à ce qu'un champ heure ou chapitre/piste s'affiche.
 - Dans le champ heure, entrez la position de lecture en heures, en minutes et en secondes.
 - Dans le champ chapitre/piste, entrez le chapitre/la piste.

Utilisation du ralenti

- 1 Appuyez sur **SLOW** pendant la lecture pour sélectionner la vitesse souhaitée (avant ou arrière).
 - ↳ Le son de la vidéo est coupé.
- 2 Pour revenir à la vitesse normale, appuyez sur **▶II**.



Conseil

- Le ralenti arrière n'est pas disponible sur les VCD.

Options de lecture

Affichage des informations de lecture

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY** pour afficher les différentes informations de lecture sur le téléviseur.

Modification de l'angle de caméra

Certains DVD contiennent des scènes alternatives, notamment des scènes enregistrées selon un angle de vue différent. Le cas échéant, vous pouvez choisir l'une des scènes alternatives disponibles.

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **Angle** pour passer d'un angle de vue à un autre.

Agrandissement ou réduction de l'image

- 1 Pendant la lecture de vidéo ou l'affichage d'images, appuyez plusieurs fois sur **ZOOM** pour agrandir/réduire l'image.
 - Quand l'image est agrandie, vous pouvez appuyer sur **◀▶▶/▲/▼** pour vous déplacer à l'intérieur de celle-ci.

6 Écoute de la radio

Réglage d'une station de radio

- 1 Appuyez sur **TUNER**.
- 2 Maintenez le bouton ◀▶ enfoncé pendant plus de 2 secondes.
 - ↳ La radio se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 3 Répétez l'étape 2 pour régler d'autres stations de radio.
 - Pour régler une station dont le signal est faible, appuyez plusieurs fois sur ◀▶ jusqu'à obtention de la réception optimale.

Programmation automatique des stations de radio

Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées.

- 1 En mode tuner, maintenez la touche **PROG** enfoncée pendant 2 secondes pour activer le mode de programmation automatique.
 - ↳ Toutes les stations disponibles sont programmées dans l'ordre de qualité de réception des fréquences.
 - ↳ La première station de radio programmée est diffusée automatiquement.

Programmation manuelle des stations de radio

Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées.

- 1 Réglez une station de radio.
- 2 Appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.
 - ↳ [PROG] clignote sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur ◀▶ pour attribuer un numéro (de 1 à 20) à cette station de radio, puis appuyez sur **PROG** pour confirmer.
 - ↳ Le numéro de présélection et la fréquence de la station présélectionnée s'affichent.
- 4 Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres stations.

Remarque

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

Sélection d'une station de radio présélectionnée

- 1 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner un numéro de présélection.

Conseil

- Placez l'antenne aussi loin que possible du téléviseur, du magnétoscope ou de toute autre source de rayonnement.
- Pour une réception optimale, déployez entièrement l'antenne FM et modifiez-en la position.

Réglage de l'horloge par RDS

L'utilisation simultanée du signal horaire et du signal RDS permet de régler automatiquement l'horloge de l'appareil.

- 1 Réglez la radio sur une station RDS qui transmet les signaux horaires.
 - ↳ L'appareil lit l'heure RDS et règle l'horloge automatiquement.



Remarque

- La précision de l'heure transmise dépend de la station RDS qui transmet le signal horaire.

Affichage des informations RDS

Le système RDS (Radio Data System) est un service qui permet aux stations FM d'afficher des informations supplémentaires. Lorsque vous sélectionnez une station RDS, une icône RDS et le nom de la station s'affichent.

Si vous utilisez la programmation automatique, les stations RDS sont programmées en premier.

- 1 Réglage d'une station RDS.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **RDS/CLOCK** pour parcourir les informations suivantes (si disponibles) :
 - ↳ Nom de la station
 - ↳ Type de programme tel que **[NEWS]** (actualités), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (musique pop)...
 - ↳ Fréquence

7 Réglage du son

Réglage du volume sonore

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **VOLUME +/-** pour augmenter/diminuer le volume.

Sélection du contrôle automatique de l'intensité

La fonction Loudness permet à l'appareil d'augmenter automatiquement le niveau des aigus et des graves à faible volume (plus le volume est élevé, moins le niveau des aigus et des graves augmente).

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **LOUDNESS** pour activer/désactiver le contrôle automatique de l'intensité.

Réglage du niveau de basses

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **BASS +/-** pour régler le niveau des basses.

Désactivation du son

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **MUTE** pour couper ou rétablir le son.

Réglage du niveau d'aigus

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **TREBLE +/-** pour régler le niveau d'aigus.

8 Réglage des paramètres

Réglages généraux

- 1 Appuyez sur **SYSTEM**.
↳ Le menu **[Réglages généraux]** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **▶▶**.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **◀◀**.
 - Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM**.



Remarque

- Les options sont expliquées dans les pages suivantes.

[Verr disque]

Permet de restreindre la lecture de certains disques. Avant de commencer, placez le disque dans le logement (vous pouvez verrouiller jusqu'à 40 disques).

- **[Verrouiller]** – Permet de restreindre l'accès au disque en cours. Vous devez saisir un mot de passe pour déverrouiller et lire le disque.
- **[Déverrouiller]** – Permet de lire tous les disques.



Conseil

- Pour définir ou modifier le mot de passe, accédez à **[Réglages préférences]** > **[Mot de passe]**.

[Langue OSD]

Sélectionnez la langue d'affichage à l'écran.

Cet appareil prend en charge la fonction Philips EasyLink utilisant le protocole HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Les appareils compatibles EasyLink qui sont connectés à des connecteurs HDMI peuvent être contrôlés par une seule télécommande.



Remarque

- Philips ne garantit pas 100% d'interopérabilité avec tous les périphériques HDMI CEC.

[EasyLink]

- **[Activation auto. TV]** : permet d'activer ou de désactiver la lecture sur simple pression d'une touche.
- **[Mode veille]** : permet d'activer ou de désactiver la mise hors tension sur simple pression d'une touche. Vous pouvez utiliser la télécommande de l'appareil pour mettre en veille l'appareil et tous les appareils compatibles HDMI connectés.
- **[Ctrl Système Audio]** : permet d'activer ou de désactiver le contrôle audio sur simple pression d'une touche.

[Économ écran]

L'économiseur d'écran protège l'écran d'une détérioration due à une exposition prolongée à une image fixe.

- **[Activé]** - Activation de l'économiseur d'écran.
- **[Désactivé]** - Désactivation de l'économiseur d'écran.

[Code Vsd DivX(R)]

Permet d'afficher le code d'enregistrement DivX®.



Conseil

- Saisissez le code d'enregistrement DivX lorsque vous louez ou achetez une vidéo à partir du site Web www.divx.com/vod. Les vidéos DivX louées ou achetées via le service DivX® VOD (Video on Demand, vidéo à la demande) peuvent être lues uniquement sur le périphérique sur lequel elles ont été enregistrées.

Réglages audio

- 1 Appuyez sur **SYSTEM**.
- 2 Appuyez sur ▼ pour sélectionner **[Régl audio]**, puis appuyez sur ►►.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ◀◀.
 - Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM**.



Remarque

- Les options sont expliquées dans les pages suivantes.

[HDMI Audio]

Si vous raccordez l'appareil et le téléviseur à l'aide d'un câble HDMI, sélectionnez le paramètre de sortie audio correspondant à ce type de connexion.

- **[Activé]** – le son est émis à la fois par votre téléviseur et par l'appareil. Si le format audio du disque n'est pas pris en charge, les signaux audio sont convertis en PCM linéaire (bicanal).
- **[Désactivé]** – permet de désactiver la sortie audio du téléviseur. Le son n'est émis que par l'appareil.

[Mode Nuit]

Permet de réduire le volume des passages forts et d'augmenter le volume des passages bas afin de pouvoir regarder un film sans déranger les autres.

- **[Désactivé]** – pour profiter d'un son Surround et de l'intégralité de la plage dynamique du son.
- **[Activé]** – pour profiter d'un visionnage discret le soir (pour les DVD uniquement).

Réglages vidéo

- 1 Appuyez sur **SYSTEM**.
- 2 Appuyez sur ▼ pour sélectionner **[Régl vidéo]**, puis appuyez sur ►►.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ◀◀.
 - Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM**.



Remarque

- Les options sont expliquées dans les pages suivantes.

[Type TV]

Modifiez ce paramètre si la vidéo ne s'affiche pas correctement. Le réglage par défaut correspond aux caractéristiques les plus répandues des téléviseurs de votre pays.

- **[PAL]** – Pour un téléviseur doté du système de couleur PAL.
- **[NTSC]** – Pour un téléviseur doté du système de couleur NTSC.
- **[Multi]** – Pour un téléviseur compatible PAL et NTSC.

[Affichage TV]

Le format TV détermine le format d'image à l'écran en fonction du type de téléviseur que vous avez connecté.



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 Écran large

- **[4:3 Pan Scan]** – Pour les téléviseurs 4:3 : affichage plein écran et bords de l'image coupés.
- **[4:3 Letter Box]** – Pour les téléviseurs 4:3 : affichage écran large avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.

- **[16:9 Écran large]** – Pour les téléviseurs écran large : affichage en 16/9.

[Progressif]

Permet d'activer ou de désactiver le mode de balayage progressif.

[param coul]

Permet de sélectionner un réglage de couleurs prédéfini ou de personnaliser les réglages.

- **[Standard]** – couleurs d'origine.
- **[Lumineux]** – couleurs vives.
- **[Doux]** – couleurs chaudes.
- **[Personnel]** – réglage des couleurs personnalisés. Réglage de la luminosité, du contraste, de la netteté/teinte et de la saturation des couleurs.

[Vidéo HDMI] - Permet de sélectionner une résolution de sortie vidéo HDMI correspondant aux caractéristiques de votre téléviseur.

Option	Description
[Auto]	Permet de détecter et de sélectionner automatiquement la résolution vidéo optimale prise en charge.
[480p], [576p], [720p], [1080i], [1080p]	Sélectionnez la résolution vidéo la mieux adaptée à votre téléviseur. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur.

[Sous-Titres]

Permet d'activer et de désactiver l'affichage des sous-titres.

- **[Activé]** – permet d'inclure les effets sonores dans les sous-titres. Disponible uniquement lorsque les disques proposent des sous-titres et que votre téléviseur prend en charge cette fonctionnalité.
- **[Désactivé]** – permet de désactiver les sous-titres.

Préférences

- 1 Appuyez sur **SYSTEM**.
- 2 Appuyez sur ▼ pour sélectionner **[Réglages préférences]**, puis appuyez sur ►►.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ◀◀.
 - Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM**.

Remarque

- Les options sont expliquées dans les pages suivantes.

[Audio]

Sélectionnez la langue audio préférée pour la lecture d'un disque.

[S-Titres]

Sélectionnez la langue de sous-titrage préférée pour la lecture d'un disque.

[Menu Disque]

Sélectionnez la langue du menu du disque préférée.

Remarque

- Si la langue définie n'est pas disponible sur le disque, le disque utilise sa propre langue par défaut.
- Pour certains disques, la langue audio ou de sous-titres ne peut être modifiée qu'à partir du menu du disque.
- Pour accéder aux langues qui ne figurent pas dans le menu, sélectionnez **[Autres]**. Reportez-vous ensuite aux codes de langue figurant au dos de ce manuel, puis saisissez les 4 chiffres du code correspondant à votre langue.

[Parental]

Permet de restreindre l'accès aux DVD déconseillés aux enfants. L'enregistrement de ces disques doit contenir leur classification (niveau de contrôle).

- 1) Appuyez sur **OK**.
- 2) Sélectionnez le niveau de contrôle de votre choix, puis appuyez sur **OK**.
- 3) Appuyez sur les touches numériques pour saisir le mot de passe.



Remarque

- La lecture des disques dont le niveau de contrôle est supérieur au niveau que vous avez défini avec l'option **[Parental]** nécessite un mot de passe.
- La classification dépend des pays. Pour autoriser la lecture de tous les disques, sélectionnez « **8** ».
- Il peut arriver que la classification soit indiquée sur certains disques sans être enregistrée avec le contenu. L'option ne fonctionne pas avec ce type de disque.



Conseil

- Vous pouvez définir ou modifier le mot de passe (voir **[Réglages préférences]** > **[Mot de passe]**).

[PBC]

Permet d'activer ou de désactiver le menu du contenu des VCD/SVCD avec la fonction PBC (contrôle de lecture).

- **[Activé]** – permet d'afficher un index lorsque vous insérez un disque.
- **[Désactivé]** – permet d'ignorer le menu et de démarrer la lecture au premier titre.

[Nav MP3/JPEG]

Sélectionnez cette option pour afficher les dossiers ou tous les fichiers.

- **[Avec Menu]** – permet d'afficher les dossiers contenant des fichiers MP3/WMA.
- **[Sans Menu]** – permet d'afficher tous les fichiers.

[Mot de passe]

Définissez ou modifiez le mot de passe pour les disques verrouillés et pour la lecture de DVD à accès restreint.

- 1) À l'aide des touches numériques, entrez le code « 0000 » ou votre dernier mot de passe défini dans le champ **[Ancien mot p.]**.
- 2) Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **[Nouv. mot p.]**.
- 3) Saisissez encore une fois le nouveau mot de passe dans le champ **[Confir.mot p.]**.
- 4) Appuyez sur **OK** pour quitter le menu.



Remarque

- Si vous avez oublié les 4 chiffres de votre mot de passe, saisissez « 0000 » avant d'entrer un nouveau mot de passe.

[Ss-titre DivX]

Sélectionnez un jeu de caractères compatible avec le sous-titrage DivX.

[Standard]

Anglais, irlandais, danois, estonien, finnois, français, allemand, italien, portugais, luxembourgeois, norvégien (Bokmål et Nynorsk), espagnol, suédois, turc

[Eur. Centr.]

Polonais, tchèque, slovaque, albanais, hongrois, slovène, croate, serbe (alphabet latin), roumain

[Cyrillique]

Biélorusse, bulgare, ukrainien, macédonien, russe, serbe

[Grec]

Grec

[Hébreu]

Hébreu



Remarque

- Veillez à ce que le fichier de sous-titrage ait exactement le même nom que le fichier du film. Par exemple, si le nom de fichier du film est « Film.avi », vous devez nommer le fichier texte « Film.sub » ou « Film.srt ».

9 Autres fonctions

Réglage de la minuterie de l'alarme

Cet appareil peut être utilisé comme un radio-réveil. La source DISC, TUNER ou USB est activée pour fonctionner à une heure prédéfinie.



Remarque

- Vérifiez que vous avez correctement réglé l'horloge.

- 1 En mode veille, maintenez la touche **SLEEP/TIMER** enfoncée.
↳ Les chiffres des heures s'affichent et se mettent à clignoter.
- 2 Tournez le bouton **VOLUME+/-** ou appuyez sur la touche **VOLUME+/-** de la télécommande pour régler les heures.
- 3 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
↳ Les chiffres des minutes s'affichent et se mettent à clignoter.
- 4 Tournez le bouton **VOLUME+/-** ou appuyez sur la touche **VOLUME+/-** de la télécommande pour régler les minutes.
- 5 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
↳ **[OFF]** se met à clignoter.
- 6 Tournez **VOLUME+/-** ou appuyez sur la touche **VOLUME+/-** de la télécommande pour sélectionner **[ON]**.
- 7 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
↳ Le programmeur est réglé et activé.

Pour désactiver le programmeur

- Sélectionnez **[OFF]** (désactivé) à l'étape 6.
- Si le programmeur est activé, s'affiche.
- Si le programmeur est désactivé, disparaît de l'afficheur.

Réglage de l'arrêt programmé

Cet appareil peut passer automatiquement en mode veille après une durée définie.

- 1 Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP/TIMER** pour sélectionner une durée (en minutes).
↳ Si l'arrêt programmé est activé, **zZ** s'affiche.

Pour désactiver l'arrêt programmé :

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP/TIMER** jusqu'à ce que **[-]** s'affiche.
↳ Si l'arrêt programmé est désactivé, **zZ** disparaît de l'afficheur.

Écoute de la musique à partir d'un appareil audio

Vous pouvez écouter de la musique à partir d'un appareil audio via cet appareil.

- 1 À l'aide d'un câble audio de 3,5 mm (non fourni), reliez la prise **AUX** à la sortie audio de l'appareil audio.
- 2 Appuyez sur **AUX**.
- 3 Commencez la lecture à partir de l'appareil externe (consultez son manuel d'utilisation).

10 Informations sur les produits



Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Caractéristiques techniques

Amplificateur

Puissance de sortie nominale	2 X 75 W RMS
Réponse en fréquence	40 Hz-20 000 Hz, ± 3 dB
Rapport signal/bruit	> 65 dB
Entrée AUX	0,5 V RMS 20 kohms

Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm/8 cm
Décodage vidéo	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
CNA vidéo	12 bits
Système de signal	PAL / NTSC
Format vidéo	4:3 / 16:9
Signal/bruit vidéo	> 48 dB
CNA audio	24 bits / 96 kHz
Distorsion harmonique totale	< 1 % (1 kHz)
Réponse en fréquence	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Rapport signal/bruit	> 65 dBA

Radio (FM)

Gamme de fréquences	87,5 - 108 MHz
Grille de syntonisation	50 KHz
Sensibilité - Mono, rapport signal/bruit	26 dB < 22 dBf
Sensibilité - Stéréo, rapport signal/bruit	46 dB < 43 dBf
Sélectivité de recherche	> 28 dBf
Distorsion harmonique totale	< 2 %
Rapport signal/bruit	> 55 dB

Enceintes

Impédance	4 ohms
Enceinte	Haut-parleur de graves 5,25" + tweeter 1"
Sensibilité	> 80 dB/m/W ± 4 dB/m/W

Informations générales

Alimentation CA	220-230 V, 50 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	60 W
Consommation électrique en mode veille d'économie d'énergie	< 1 W
Sortie vidéo composite	1,0 V _{càc} , 75 ohms
Sortie coaxiale	0,5 V _{càc} \pm 1 V _{càc} 75 ohms
Sortie casque	2 x 15 mW, 32 ohms
USB Direct	Version 2.0

Dimensions	
- Unité principale (l x H x P)	250 x 185 x 280 mm
- Enceinte (l x H x P)	205 x 330 x 240 mm
Poids	
- Avec emballage	22,5 kg
- Unité principale	6,8 kg
- Enceinte	2 x 7 kg

Formats de disque pris en charge

- DVD (Digital Video Disc)
- CD vidéo (VCD)
- Super CD vidéo (SVCD)
- DVD réinscriptibles (DVD+RW)
- CD (CD audio)
- Fichiers photo (Kodak, JPEG) sur CD+R(W)
- DivX(R) sur CD-R(W)
- DivX 3.11/4.x/5.x
- WMA

Formats CD-MP3 pris en charge :

- ISO 9660
- Nom de titre/album (max.) : 12 caractères
- Nombre de titres et d'albums (max.) : 255.
- Imbrication de répertoires (max.) : 8 niveaux.
- Nombre d'albums (max.) : 32.
- Nombre de pistes MP3 (max.) : 999.
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge pour un disque MP3 : 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz.
- Débits pris en charge pour un disque MP3 : 32, 64, 96, 128, 192 et 256 (Kbit/s).
- Les formats suivants ne sont pas pris en charge :
 - Fichiers avec extension *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U,
 - *.PLS, *.WAV
 - Nom d'album/de titre non anglais
 - Disques enregistrés au format Joliet
 - MP3 Pro et MP3 avec ID3-Tag

Informations de compatibilité USB

Périphériques USB compatibles :

- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour cet appareil)

Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 Ko)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- WMA version 9 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 128 octets)

Formats non pris en charge :

- Albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA. Il n'apparaît pas sur l'afficheur.
- Les formats de fichiers non pris en charge sont ignorés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 dont l'extension est .dlf sont ignorés et ne sont pas lus.
- Fichiers audio AAC, WAV et PCM
- Fichiers WMA protégés contre la copie (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fichiers WMA au format Lossless

11 Dépannage



Attention

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'est trouvée, visitez le site Web Philips (www.Philips.com/support). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

Pas d'alimentation

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'appareil est correctement branché.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- L'appareil dispose d'une fonction d'économie d'énergie. Par conséquent, le système s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture de la piste lorsqu'aucune commande n'a été utilisée.

Aucun disque détecté

- Insérez un disque.
- Vérifiez que le disque n'a pas été inséré à l'envers.
- Attendez que la condensation sur la lentille se soit évaporée.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque dont le format est compatible.

Absence d'image

- Vérifiez la connexion vidéo.
- Allumez le téléviseur sur le canal d'entrée vidéo adéquat.

- Le balayage progressif est activé mais le téléviseur ne prend pas en charge cette fonction.

Image en noir et blanc ou déformée

- Le disque n'est pas compatible avec le système couleur du téléviseur (PAL/NTSC).
- Il est possible que l'image apparaisse parfois légèrement déformée. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.
- Nettoyez le disque.
- L'image peut apparaître déformée pendant la configuration du balayage progressif.

Le format de l'écran du téléviseur ne peut pas être modifié une fois le format d'affichage du téléviseur défini.

- Le format d'image est défini sur le DVD inséré.
- Certains téléviseurs ne permettent pas de changer le format d'image.

Pas de son ou son faible

- Réglez le volume.
- Débranchez le casque.
- Assurez-vous que le caisson de basses sans fil est branché.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).
- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Insérez la pile en respectant la polarité (signes +/–) conformément aux indications.
- Remplacez la pile.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'appareil.

Impossible de lire le disque

- Insérez un disque lisible avec la face imprimée orientée vers vous.

- Vérifiez le type de disque, le système couleur et le code de région. Vérifiez la présence de rayures ou de traces sur le disque.
- Appuyez sur **SYSTEM** pour quitter le menu de configuration système.
- Désactivez le mot de passe du contrôle parental ou changez le niveau de contrôle.
- De la condensation s'est formée à l'intérieur de l'appareil. Retirez le disque et laissez l'appareil allumé pendant une heure environ. Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis mettez à nouveau le système sous tension.
- L'appareil dispose d'une fonction d'économie d'énergie. Par conséquent, le système s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture du disque lorsqu'aucune commande n'a été utilisée.

Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez l'appareil de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Déployez entièrement l'antenne FM.
- Branchez plutôt une antenne FM extérieure.

Impossible de sélectionner le balayage progressif

- Assurez-vous que le mode de sortie vidéo est défini sur **[YUV]**.

Les langues audio ou de sous-titrage ne peuvent pas être réglées

- Le disque n'est pas enregistré avec une bande son ou des sous-titres multilingues.
- Le paramètre langue audio ou de sous-titrage est interdit sur le disque.

Périphérique USB ou carte SD/MMC non pris en charge

- Le périphérique USB ou la carte SD/MMC est incompatible avec l'appareil. Essayez un autre périphérique.

Impossible d'afficher certains fichiers du périphérique USB ou de la carte SD/MMC

- Le nombre de dossiers ou de fichiers du périphérique USB ou de la carte SD/MMC dépasse une certaine limite. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le format de ces fichiers n'est pas pris en charge.

Le programmeur ne fonctionne pas.

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez le programmeur.

Les réglages de l'horloge/du programmeur sont effacés.

- Une coupure de courant s'est produite ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Réglez à nouveau l'horloge/le programmeur.

12 Glossaire

A

Audio analogique

Son qui n'a pas été transformé en données chiffrées. Le son analogique est disponible lorsque vous utilisez les prises AUDIO LEFT/RIGHT. Ces prises rouges et blanches relaient le son sur deux canaux, gauche et droite.

Audio numérique

L'audio numérique représente un signal sonore converti en valeurs numériques. Le son numérique peut être diffusé sur plusieurs canaux. Le son analogique ne peut être diffusé que sur deux canaux.

C

Chapitre

Chapitre

Parties d'une film ou d'un DVD musical, plus petites que les titres. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Chaque chapitre est désigné par un numéro de chapitre qui vous permet de le localiser.

Code de zone

Système permettant de lire des disques seulement dans la zone pour laquelle ils ont été conçus. Cet appareil ne lit que des disques ayant un code de zone compatible. Vous trouverez le code de zone à l'arrière de l'appareil. Certains disques sont compatibles avec plusieurs zones (ou toutes les zones: ALL).

D

Débit binaire

Le débit binaire est le nombre de bits transmis ou traités par unité de temps. Le débit binaire est généralement mesuré en milliers de bits par seconde (kilobits par seconde : Kbit/s). Le terme de débit binaire est synonyme de taux

de transfert de données (ou plus simplement de taux de données).

DivX®

Le codec DivX® est une technologie de compression vidéo en attente de brevet basée sur le format MPEG-4 et développée par DivX®, Inc. Il réduit la taille des fichiers vidéo numériques tout en conservant un niveau de qualité d'image élevé.

Dolby Digital

Système de son Surround développé par les laboratoires Dolby et présentant six canaux de signaux audio numériques (avant gauche et droite, Surround gauche et droite, centre et caisson de basses).

F

Format d'image

Le format d'image correspond au rapport entre la longueur et la hauteur des écrans de télévision. Le rapport d'un téléviseur standard est de 4:3, tandis que celui d'un téléviseur haute définition ou à écran large est de 16:9. Le format Letterbox vous permet de bénéficier d'une image à la perspective plus large que sur un écran standard 4:3.

H

HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est une interface numérique à grande vitesse qui peut transmettre un signal vidéo haute définition non compressé et un son numérique multicanal. Elle fournit une qualité d'image et de son parfaite, totalement exempte de bruit. L'interface HDMI est entièrement rétrocompatible avec l'interface DVI.

Ainsi que le requiert la norme HDMI, une connexion à des produits HDMI ou DVI dépourvus de protection HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) ne produit aucune sortie vidéo ou audio.

J

JPEG

Format d'image numérique très répandu. Système de compression de données pour les images fixes, proposé par la société Joint Photographic Expert Group, et qui permet de compresser les images à un taux très élevé tout en conservant une excellente qualité d'image. Les fichiers portent l'extension '.jpg' ou '.jpeg'.

M

Menu du disque

Écran permettant de sélectionner, entre autres, les images, les bandes son, les sous-titres et les angles de vue multiples d'un DVD.

MP3

Format de fichier avec système de compression de données audio. MP3 est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Encodé au format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir approximativement 10 fois plus de musique qu'un CD classique.

Multicanal

Les DVD sont formatés de sorte que chaque bande son représente un champ sonore. La fonction multicanal se rapporte à une structure de pistes sonores dotée de trois canaux ou plus.

P

PBC

Contrôle de lecture. Système de navigation dans un VCD ou SVCD via des menus affichés à l'écran et enregistrés sur le disque. Vous bénéficiez ainsi d'une lecture et d'une recherche interactives.

PCM

Modulation par impulsions codées. Système de codage audio numérique.

S

S-Vidéo

Connexion vidéo analogique. Produit une image claire en envoyant des signaux de luminosité et de couleur séparés vers l'appareil connecté. Vous pouvez utiliser le mode S-Vidéo uniquement si votre téléviseur dispose d'une entrée S-Vidéo.

Sortie VIDEO OUT

Connecteur jaune qui envoie l'image vidéo DVD vers un téléviseur TV.

Sorties AUDIO OUT

Prises rouges et blanches transmettant l'audio vers un autre système (TV, stéréo, etc.).

Surround

Système de création de champs sonores en trois dimensions d'un grand réalisme. Il se compose généralement de plusieurs enceintes entourant l'auditeur.

T

Titre

Section la plus longue d'un film ou d'une séquence musicale sur un DVD commercial. À chaque titre correspond un numéro qui vous permet de le localiser facilement. Lorsque vous enregistrez des programmes, ces derniers sont stockés sous forme de titres. Selon vos paramètres d'enregistrement, les titres enregistrés peuvent automatiquement contenir plusieurs chapitres.

V

Verrouillage parental

Fonction permettant d'interdire la lecture d'un DVD en fonction de l'âge des utilisateurs, selon les niveaux de restriction de chaque pays. Cette restriction varie d'un disque à l'autre ; lorsqu'elle est activée, la lecture est interdite si le niveau de restriction du logiciel est plus élevé que celui indiqué par l'utilisateur.

